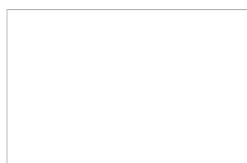


Biblia Habes In Hoc Libro prudens lector vtriusq[ue] instrumenti
nouam translatione[m] æditam à reuerendo sacr[a]e theologiæ doctore
Sancte pagnino luce[n]si concionatore apostolico Prædicatorij ordinis,
necnon & librum de interpretamentis hebraicorum, aram[a]eoru[m],
graecorumq[ue] nominum, sacris in literis contentoru[m], in quo iuxta
idioma cuiuscu[m]q[ue] linguæ, propriæ ponuntur interpretationes,
deriuationes ac eor[um] compositiones adamussim disquiruntur, citantur
loca, & codicu[m] latinoru[m] varietates subnotantur, & corrupta ac
deprauata propriæ restituu[n]tur scriptioni, acce[n]tus quoq[ue] per
impositas virgulas com[m]o[n]strant, singulis in capitibus quot sint versus
in hebræis codicibus, rece[n]setur vt pauca sint desideranda. Habes & in
Lizenz: <http://rightsstatements.org/vocab/InC/1.0/>



libri fronte eiusdem epitom#n i. Abbreuiationem librorum historialium
veteris instrumenti, & erratorum castigationes quas quisq[ue] exacte
conspiciens suum corrigat librum, duas Ioannis Francisci Pici mirandulæ
domini egregias Epistola ad eundem, Epistolam translatoris ad Clementem
septimum Pontificem maximum, & proëmium in quo maximis efferuntur
laudibus sacræ literæ

Biblia <lat.>

[Lugduni]

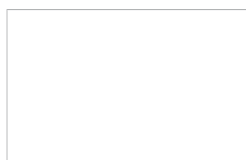
[Lugduni]

[Lugduni]

[Lugduni]

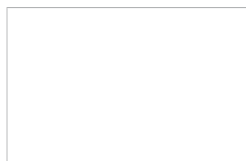
Theol. Q. 2

Lizenz: <http://rightsstatements.org/vocab/InC/1.0/>



https://archive.thulb.uni-jena.de/korax/receive/Korax_cbu_00001382

Lizenz: <http://rightsstatements.org/vocab/InC/1.0/>



**INCIPIVNT LIBRI AGYOGRA-
PHI QUI NON SVNT IN HEBRAEO
INTER CANONICOS LIBROS.**

**Incipit prologus beati Hieronymi pres-
byteri in librum Thobiāh.**

I Hromatio, & Heliodoro epis-
copis Hieronymus presbyter in
domino salutē. Mirari nō desis-
no exactionis uestre instantiā.
Exigitis enim ut librum Chal-
dæo sermone conscriptum ad
latinum stilum traham: librū utiq; Thobiāh
quē Hebræi de cathalogō diuinā scriptu-
rarum secantes: his quæ agyographa memo-
rant manciparūt. Fecit satis desiderio uestro
non tamen meo studio. Arguūt enim nos He-
bræorū studia, & imputant nobis cōtra sūū
canonē latinis auribus ista trāsferre. Sed me-
lius esse iudicans phariseorum displicere iū-
dicio, & episcoporum infonibus deseruis-
re, iussit ut porui. Et quia nicta ē Chaldæo-
rum lingua sermoni Hebræico, utriusq; lin-
guæ peritissimum loquacem reperiens, uni-
dici laborem arripui: & quicquid ille mihi
hebræicis uerbis expressit: hoc ego accito
notario, sermonibus latinis exposui. Oratio-
nibus uestris mercedem huius operis com-
pensabo: cum gratam uobis diducero me q̄
iubere estis dignati compleffe.

Explicit prologus in librum Thobiāh.

**INCIPIT LIBER THOBIAH RECO-
GNITVS PER EVNDEM SANCTEM
PAGNINVM LVCENSEM SACRÆ
THEOLOGIAE PROFESSORE.**

Capitulum. I.

I Thobiāh, ex tri-
bu, & ciuitate
Naptali, quæ ē
in superioribus
Galil, supra Na-
chson post uia-
quæ ducit ad oc-
cidentem in sinu
stro habēs ciui-
tate Sepherth est
captus ēēt i dieb;
Salmanēser regis Assūr, in captiuitate tñ pos-
situs uiam ueritatis nō deseruit: ita ut omnia
quæ habere poterat quotidie cōcaptiuis fra-

tribus quæ erant ex eius genere impertiret.
Cūq; esset iunior omnibus in tribu Naptali,
nihil tñ puerile gessit in opere. Deniq; cū
irent oēs ad uisulos aureos quos Iarobhām
fecerat rex Israël, hic solus fugiebat confor-
tia omniū, & pergebat ad Ierusalāim ad tem-
plum dñi, & ibi adorabat dñm deū Israhē,
omnia primitiua sua, & decimas suas fidelis-
ter offerens: ita ut in tertio anno profelytis,
& aduenis ministraret omnem decimationē.
Hæc & his similia scdm legem dei puerulus
obseruabat. Cū uero factus fuisset uir ac-
cepit uxore Chānāh, de tribu sua, genuitq;
ex ea filium nomen suum imponēs ei: quem
ab infantia timere deum docuit & abstine-
re ab omni peccato. Igitur dum p captiuitate
tem deuenisset cum uxore sua, & filio in ciui-
tatem Ninneh cum omni tribu sua, & cū oēs
ederent ex cibis gētilium: iste custodiuit ani-
mam suam, & nunq; cōtaminatus est in escis
eorū. Et qm̄ memor fuit dñi in toto corde
suo: dedit illi deus gratiam in conspectu.
Salmanēser regis & dedit illi potestatem quo-
cūq; uellet ire: habens libertatem quæcūq;
facere uoluisset. Pergebat em̄ per omnes q̄
erant in captiuitate, & monita salutis dabat
eis. Cum autē uenisset in Rages ciuitatem
Medor, & ex his quibus honoratus fuerat à
rege habuisset decem talenta argēti: & cum
in multa turba generis sui Gabellam egentē
uideret q̄i erat ex tribu eius sub chiro gra-
pho: dedit illi memoratum pondus argēti.
Post multam uero temporis mortuo Sala-
manēser rege: cum regnaret Sancherib fi-
lius eius pro eo, & filios Israhē, exosos habe-
ret in conspectu suo: Thobiāh quotidie per-
gebat per omnem cognationem suam, & cō-
solabatur eos: diuidebatq; unicuiq; prout
poterat de facultatibus suis. Esurientes ale-
bat: nudisq; uestimenta prebebat, & mor-
tuis atq; occisis supulturam sollicitus exhi-
bebat. Deniq; cū reuersus esset rex San-
cherib fugiens à Iehudæa, plagam quā cir-
ca eum fecerat deus propter blasphemiam
suam, & iratus multos occideret ex filiis
Israhē, Thobiāh sepeliebat corpora eorum.
At ubi nunciatum est regi iussit eum occidi,
& tulit omnem substantiam eius. Thobiāh,
uero cum filio suo, & cum uxore fugiens uis-
dus latuit: quia multi diligebant eum. Post
dies uero quadraginta, quinq; occiderant
regem filij ipsius. Et reuersus est Thobiāh,
in domum suam: omnisq; facultas eius resti-
tuta est ei.

Capitulum. 2.



Theol. Q. 2a, 3